

No. 11937

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND
and
RAS AL KHAIMAH**

Exchange of notes constituting an agreement concerning the termination of special treaty relations between the United Kingdom and Ras al Khaimah. Bahrain and Ras al Khaimah, 1 December 1971

Authentic texts : English and Arabic.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 8 September 1972.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD
et
RAS AL-KHAÏMAH**

Échange de notes constituant un accord relatif à l'abrogation du régime spécial de traité entre le Royaume-Uni et Ras al-Khaïmah. Bahreïn et Ras al-Khaïmah, 1^{er} décembre 1971

Textes authentiques : anglais et arabe.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 8 septembre 1972.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KING-
DOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND THE GOVERNMENT OF THE STATE OF RAS AL
KHAIMAH CONCERNING THE TERMINATION OF
SPECIAL TREATY RELATIONS BETWEEN THE UNITED
KINGDOM AND RAS AL KHAIMAH

I

*Her Majesty's Political Resident at Bahrain to His Highness the Ruler
of Ras al Khaimah*

1 December, 1971

Your Highness,

I have the honour to refer to the discussions which have taken place between Your Highness and myself concerning the termination of the special treaty relations between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the State of Ras al Khaimah. On behalf of the Government of the United Kingdom I now propose that :

- (1) The special treaty relations between the United Kingdom and the State of Ras al Khaimah shall terminate with effect from today's date.
- (2) The Exclusive Agreement of 8 March 1892 and all other agreements, engagements, undertakings and arrangements between the United Kingdom and the State of Ras al Khaimah flowing from the special treaty relations between the two States shall terminate with effect from the same date.

If the foregoing proposals are acceptable to Your Highness's Government, I have the honour to suggest that the present Note and Your Highness's reply to that effect, shall be regarded as constituting an Agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force on today's date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Highness the assurances of my highest consideration.

GEOFFREY ARTHUR
Her Britannic Majesty's Political Resident

¹ Came into force on 1 December 1971, in accordance with the provisions of the said notes.
No. 11937

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

*His Highness the Ruler of Ras al Khaimah to Her Majesty's Political Resident
at Bahrain*

1 December, 1971

Your Excellency,

After Greetings,

I have the honour to refer to Your Excellency's Note of today's date which reads as follows :

[See note I]

I have pleasure in confirming to Your Excellency, in reply to this Note, that the proposals in it are acceptable to my Government and that that Note and this reply shall be regarded as constituting an Agreement between the two Governments on this matter, which shall enter into force on today's date.

Please accept my highest greetings and respect.

SAQR BIN MOHAMMED AL QASIMI
Ruler of Ras al Khaimah

¹ Translation supplied by the Government of the United Kingdom.

² Traduction fournie par le Gouvernement du Royaume-Uni.